

# Le Lien

avec les membres

JUILLET 2011

15

Merci à nos partenaires associés!

Volume 2 / # 4

Bulletin  
électronique  
aux membres  
de la Chambre



**22 septembre**  
Déjeuner-  
conférence

**17 novembre**  
Gala Méritas

Bien accueillir un employé permet de le retenir

2

Audrey Desgagné vous offre *Objectif Carrière*

3

Il est temps de vous inscrire au RVAQ-2011

4

La Chambre participait ...

5

Nos nouveaux membres

Un tournoi de golf axé sur le plaisir

6

Info-Pub

Le Lien avec les membres est publié par la Chambre de commerce de Charlevoix  
Les éditions précédentes peuvent être consultées sur notre site Web  
Coordination et conception : Ysabelle Lusignan



Baie-Saint-Paul  
418 435-6187  
La Malbaie  
418 665-6180

[info@creezdesliens.com](mailto:info@creezdesliens.com)



**Chambre de commerce  
de Charlevoix**

Créez des liens

Ensemble pour un développement  
économique, durable, équitable et responsable

Adresse de correspondance  
658, rue Richelieu  
La Malbaie (QC)  
G5A 2X1

[www.creezdesliens.com](http://www.creezdesliens.com)

## Bien accueillir un employé permet de le retenir

Source : Les Affaires - Marie-Josée Bélanger et Lucie Marcoux - 16 avril 2011

1

### La question

**Un nouvel employé commence lundi prochain; comment dois-je l'accueillir?**

2

### La réponse des expertes

Vous faites bien de poser la question; les premières journées d'un nouvel emploi - on pourrait même dire *la* première journée - sont cruciales pour la mobilisation et la rétention d'un employé. Une maxime veut qu'on n'ait jamais une deuxième chance de faire une première bonne impression, et c'est vrai en matière de RH aussi. Imaginez un employé qui arriverait le premier matin en sandales; il y a pourtant des entreprises qui donnent la même (mauvaise) impression aux nouveaux employés.

Durant ses premières semaines au travail, un nouvel employé continue de recevoir des offres d'employeurs qu'il a sollicités. Si sa première impression est qu'il a accepté la mauvaise offre, il peut changer d'avis rapidement et en choisir une autre. Et cela se produit de plus en plus souvent chez les jeunes!

### Comment faire bonne impression à coup sûr?

D'abord, arrivez avant le nouvel employé et soyez là pour l'accueillir. Si c'est impossible, demandez à un cadre ou à un employé de confiance de vous représenter. Le nouvel employé ne doit pas avoir l'impression d'arriver comme un cheveu sur la soupe et de déranger les autres.

Assurez-vous qu'il aura dès le premier jour tout ce dont il a besoin pour faire son travail : un téléphone fonctionnel, un ordinateur branché, une chaise et un bureau propres, des classeurs qu'on aura pris soin de vider, un crayon et du papier pour écrire, une carte magnétique, etc. Le nouvel employé doit se sentir attendu.

Ensuite, faites-lui visiter les bureaux et profitez-en pour le présenter aux personnes avec qui il échangera le plus dans son travail. Montrez-lui où sont situées les toilettes, sa place de stationnement, la cafétéria. Présentez-lui le « parrain » que vous avez choisi, c'est-à-dire la personne-ressource qui l'aidera au cours des premières semaines.

Le premier jour, ne laissez jamais un nouvel employé dîner seul. Invitez-le et idéalement, acquittez sa facture. Certains employeurs se font une règle de ne pas faire travailler un nouvel employé le premier jour. Ce n'est pas la meilleure idée; lui confier un peu de travail l'aidera à se mettre dans le bain.

Même s'il ne fait pas grand-chose, soyez certain qu'il sera épuisé à la fin de sa première journée. Justement, avant qu'il rentre chez lui, allez trouver votre recrue dans son bureau et demandez-lui comment il a trouvé l'expérience.

Parlant d'expérience, les employeurs, surtout dans le commerce de détail, connaissent bien l'expression « expérience client » pour définir le plaisir de faire affaire avec un fournisseur de biens ou de services. Eh bien, en matière de recrutement, c'est à une véritable « expérience employé » que l'employeur est convié. Si un candidat a choisi un employeur plutôt qu'un autre, c'est que l'expérience de l'entrevue a été positive. Il est essentiel que cette expérience agréable se poursuive pendant les premières semaines.

## Adresse branchée

### WorldCard

Entrer manuellement les informations des cartes professionnelles dans son carnet d'adresses électroniques est chose du passé. Cette application le fait pour vous. Vous n'avez qu'à photographier la carte professionnelle.

<http://worldcard.penpowerinc.com/>

## Audrey Desgagné vous offre *Objectif Carrière*

Du 4 juillet 2011 au 30 mars 2012, la Chambre de commerce de Charlevoix permettra à 12 jeunes diplômés de la région de Charlevoix, âgés entre 16 et 30 ans, de vivre une expérience de travail concrète afin d'améliorer leur employabilité et leurs compétences professionnelles, favoriser leur intégration en emploi et contrer l'exode des jeunes dans Charlevoix.

En entrée continue selon le recrutement des participants et les besoins des entreprises d'accueil, la durée moyenne d'intervention est de 20 semaines par participant.

Les participants sont référés par le Carrefour Jeunesse Emploi Charlevoix-Côte-de-Beaupré, ainsi que, le cas échéant, par d'autres organismes du milieu tels que Forum Jeunesse et les centres locaux d'emploi de la région.

### AUDREY DESGAGNÉ À LA COORDINATION

Forte de son expérience des dernières années, Audrey reprend la pôle du projet sous l'appellation Objectif Carrière. Elle travaille en étroite collaboration avec les conseillers en emploi du Carrefour afin d'assurer la continuité de services pour la clientèle visée.

### UNE EXPÉRIENCE DE TRAVAIL ENRICHISSANTE

Diverses activités permettent aux participants de s'intégrer à une équipe de travail en entreprise et d'expérimenter concrètement une expérience de travail rémunérée et formatrice, à raison de 35 heures par semaine pour une durée totale de 20 semaines par participants.

- Activités d'intégration au milieu de travail;
- Activités relatives aux tâches à réaliser dans l'entreprise d'accueil, en fonction du poste occupé;
- Rencontres individuelles en milieu de travail à tous les mois;
- Activités de maintien en emploi.

Selon l'expérience des dernières années, la majorité des participants demeure en emploi une fois le projet terminé.

Éloignée des grands centres urbains, la région de Charlevoix fait face à une pénurie importante de main-d'œuvre qualifiée pour intégrer le marché du travail. Le programme Objectif Carrière contribue à solutionner une partie de ce problème. Par ce projet, des jeunes ayant peu ou pas d'expérience de travail parviennent à trouver un emploi dans une entreprise de la région où ils pourront développer des compétences qui les aideront à s'intégrer de façon permanente sur le marché du travail charlevoisien.



**Vous êtes intéressés?  
Vous pouvez joindre  
Audrey Desgagné en  
composant le 418 435-6187  
poste 302**

ou

[audrey.desgagne@creezdesliens.com](mailto:audrey.desgagne@creezdesliens.com)

### Revue de presse

Les revues de presse de la Chambre ainsi que les rapports annuels sont disponibles à la section

[Salle de presse](#)

N'hésitez pas à la consulter au:

[www.creezdesliens.com](http://www.creezdesliens.com)

### Rapport annuel

Charlevoix reçoit le

# RENDEZ-VOUS Acadie-Québec 2011

29 et 30 septembre 2011  
Fairmont Le Manoir Richelieu, Charlevoix

## Objectifs

Diversifier l'activité économique et soutenir le développement des entreprises du Québec et de l'Acadie

## Programme

Visites en entreprises - Activités de réseautage - Conférences - Ateliers - Témoignages

## Thèmes

Commercialisation - Réseaux sociaux  
Innovation - Ressources humaines

## Renseignements

[www.rvaq.org](http://www.rvaq.org) [info@rvaq.org](mailto:info@rvaq.org) 1 888 665-6180

[www.rvaq.org](http://www.rvaq.org)

## Frais de participation

Forfait complet incluant les repas  
(excluant les activités post-rendez-vous)

180 \$ d'ici le 1<sup>er</sup> août et 200 \$ par la suite

### Forfait à la carte :

Jeudi 29 septembre - 12 h : diner conférence : 40 \$ - Jeudi 29 septembre - 18 h 15 : Cocktail et banquet : 75 \$  
Jeudi 29 septembre - journée complète d'activités : 145 \$ - Vendredi 30 septembre - demi-journée d'activités : 75 \$

### PARTENAIRES



### COLLABORATEURS



Profitez, d'ici le 1<sup>er</sup> août 2011, du taux privilégié à 180\$  
(forfait complet incluant les repas), pour le Rendez-vous 2011  
Inscrivez-vous en ligne dès aujourd'hui

Ce projet est réalisé grâce à l'appui financier reçu en vertu de l'Accord de coopération et d'échanges entre les gouvernements du Québec et du Nouveau-Brunswick en matière de francophonie canadienne.

## La Chambre participait ...

### Le 25 juin

#### Au concert d'ouverture du Festival international du Domaine Forget

La directrice générale, Ysabelle Lusignan, ainsi que quelques administrateurs assistaient au concert d'ouverture du Festival international du Domaine Forget qui soulignait le 15<sup>e</sup> anniversaire de la salle François-Bernier. Lors de cette soirée, les Violons du Roy sous la direction de Bernard Labadie ont repris le programme présenté lors de l'inauguration de la salle en juin 1996. Une soirée des plus agréables.

### Le 29 juin

#### À l'inauguration du Domaine de La Vallée du Bras



Ysabelle Lusignan ainsi que plusieurs administrateurs ont tenu à féliciter Pascal Miche, président du Domaine de La Vallée du Bras lors de l'inauguration des installations du Domaine et du dévoilement de deux nouveaux produits. L'alcool fait à base de tomates est un produit unique et cette boisson est à découvrir!

[www.domainevb.ca](http://www.domainevb.ca)



*La Chambre souhaite la bienvenue  
à ses nouveaux membres*



**DISTRIBUTION SIMARD INC.**

Saint-Urbain  
Guy Simard  
418 639-2916  
[dsimard@charlevoix.net](mailto:dsimard@charlevoix.net)

#### CHEZ TRUCHON BISTRO AUBERGE

La Malbaie  
Annie Dufour  
418 665-4622

[www.aubergecheztruchon.com](http://www.aubergecheztruchon.com)

#### CAROL JOBIN

Clermont  
Carol Jobin  
418 439-4065

[www.promotionsheritage.com](http://www.promotionsheritage.com)

## Un tournoi de golf axé sur le plaisir

Sous la coprésidence d'honneur de messieurs Jean-Jacques Etcheberrigaray et Damien Girard, les golfeurs ont pris plaisir à ce tournoi de golf-bénéfice annuel de la Chambre de commerce de Charlevoix qui se tenait au très beau golf du Fairmont Le Manoir Richelieu.

La formule du cocktail dînatoire qui a suivi a plu aux invités qui ont pu savourer nos produits du terroir.

L'album photos est disponible sur notre page  
<http://www.facebook.com/pages/Chambre-de-commerce-de-Charlevoix/183397281713042?ref=ts>



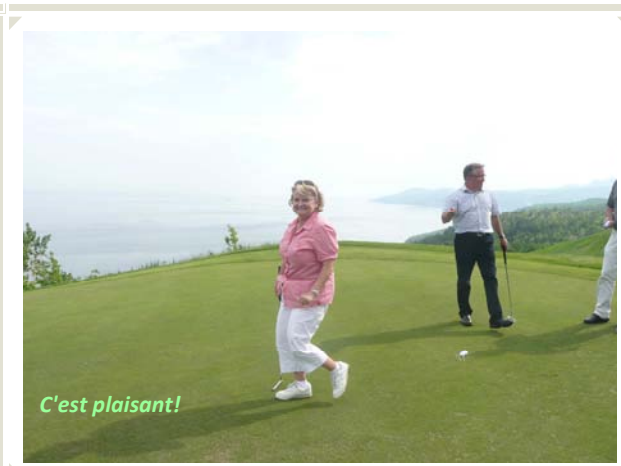
Jean-Jacques Etcheberrigaray et Damien Girard en ont profité pour saluer tous les joueurs



C'est sérieux!



Félicitations aux gagnants du tournoi avec un pointage de -9 : Stéphane St-Martin, Bianca Tremblay, Bernard Sansour, Patrick Lévesque



C'est plaisant!



Merci à nos coprésidents

# Le Lien

avec les membres

JUILLET 2011

15

I  
N  
F  
O  
-  
P  
U  
B

La Coopérative de solidarité Les Arts de Pointe ouvre les portes de sa boutique pour la saison estivale

Musée d'Art contemporain de Baie-Saint-Paul  
La programmation de l'été

Cap sur les Bateaux blancs  
au Musée de Charlevoix

Auberge La Marmite  
Un temps d'arrêt obligé

La Grande Maison de Baie-Saint-Paul  
au sein d'Hôtellerie Champêtre

La Maison sous les pins  
Votre Resto - Votre Terrasse

Tourisme Charlevoix passe en mode "estival"

Kilimandjaro - objectif 2011 sommet  
Disponible en DVD

Menu-midi au restaurant L'Orchidée

Expo-Party à Chicoutimi en septembre

Et la lune de miel dure toujours pour  
"Un mariage Rock'n Roll"

**La Coopérative de solidarité Les Arts de Pointe  
ouvre les portes de sa boutique pour la saison estivale,  
un incontournable dans le paysage estival charlevoisien**



C'est sur le terrain à côté du Musée de Charlevoix que vous pourrez rencontrer les artisans en métiers d'art cet été. Des créateurs de bijoux, vitrail, cuirs et textiles, poteries, sculptures et autres y exposent des produits de qualité fabriqués chez nous. Que ce soit pour le plaisir de vos yeux ou pour faire un achat spécial, tous seront comblés cet été en visitant la boutique Les Arts de Pointe. On vous attend cet été, tous les jours, de 10h00 à 17h00, à l'exception du lundi.

Nous vous invitons aussi à visiter l'onglet « cadeaux corporatifs » de notre site internet pour votre entreprise.  
[www.lesartsdepointe.com](http://www.lesartsdepointe.com)



## PROGRAMMATION ÉTÉ 2011

### ***L'Art : un cadre de vie – L'univers de grands collectionneurs***

Du 11 juin – 10 octobre 2011

Bien qu'ils divergent de stratégies de développement, les collectionneurs d'art contemporain demeurent tous essentiellement animés du profond désir de s'entourer de la pensée et de l'art de leur époque. La présente exposition composée d'œuvres extraites d'importantes collections de la région de la Capitale nationale québécoise, entend en témoigner à la faveur d'une intrusion furtive dans l'intimité de ces cadres de vie singuliers qui oscillent, au quotidien, entre le réel et l'imaginaire. Éclectique, mais non moins forte en qualité, la présentation permet notamment d'apprécier des eaux-fortes de la *Suite Vollard* de Picasso, des compositions aux échos surréalistes de Pellan, Dallaire et Mirò, des élans libérateurs de Borduas et des Automatistes, diverses conjugaisons formelles au domaine de l'abstraction, l'évocation d'une filiation esthétique contextuelle entre Riopelle et des artistes européens comme Tàpies, Rebeyrolles et Alechinsky, ou encore, plus récemment, des réflexions saisissantes sur la condition humaine de la part de créateurs de pointe dont plusieurs, pour ne nommer que Fabian Marcaccio, Shirin Neshat, Jaume Plensa ou Zhou Tiehai, s'imposent aujourd'hui sur la scène de l'art actuel international. Autant de peintures, dessins, sculptures, estampes et photographie qui influent sur la qualité de l'espace vital de ces passionnés de l'art, telle une nécessaire nourriture physique et intellectuelle.

### ***White et White – Le son de l'eau***

Du 11 juin – 11 septembre 2011

Des personnages sculptés associés à leur reflet dans l'eau. Réflexions des corps et de l'esprit. Au-delà de l'image d'un miroir de nous-mêmes, avec ses univers symboliques aux multiples significations, le duo artistique White et White propose une surprenante étude de la nature et de la figuration humaines, fragmentées en de multiples miroitements.

À travers une dizaine de sculptures, en bronze et aluminium, les artistes québécois Céline White et Jean-Guy White (sœur et frère) cherchent à capter et à communiquer la nature profonde qui unit l'être humain à l'eau. En ce sens, l'exposition *Le son de l'eau* s'articule autour de ces prémisses : l'eau source de vie, lieu de révélation et, désormais, ressource en péril. Ces articulations permettent de rendre compte du caractère symbiotique qui unit l'être au précieux liquide et de rappeler la fragilité des écosystèmes.

*Le son de l'eau*, c'est aussi l'expression d'une virtuosité sculpturale manifeste. Le reflet dans une eau légèrement agitée libère le sculpteur des exigences de la fidélité, il fractionne les masses les plus statiques et perturbe l'unité de la figure humaine. Le traitement des corps adopte ainsi une avenue surprenante. La réfraction sculptée permet de proposer une zone informelle où le monde n'apparaît plus que comme reflet, éclaté, vibrant, réduit à l'état de formes dansantes. Monde à l'envers, instable, qu'un mouvement de l'eau suffit à déformer ou à effacer.

Bien que les figurations humaines associées à leur reflet dans l'eau fassent parfois songer au mythe de Narcisse, l'analogie n'est que formelle et vite oubliée, car, contrairement au héros mythique qui tomba amoureux de sa propre image reflétée dans l'eau, les personnages de White et White incitent nullement à une contemplation exacerbée de soi. Bien au contraire, le propos vise une prise de conscience, une réflexion philosophique d'une grande actualité.

### ***France Fauteux – Les Amouros, peuple fabuleux***

Du 11 juin – 10 octobre 2011

Composée de personnages en céramique façonnés à la main, l'artiste s'est inspirée de divers éléments de la nature afin de créer une exposition fantaisiste. Elle vous transportera dans un univers imaginaire loin des drames et des vicissitudes de l'existence.

### ***Zone de libres échanges / Histoire du Symposium international d'art contemporain de Baie-Saint-Paul***

Du 30 juillet 2011 – 30 juillet 2016

Né d'une volonté de favoriser un rapport direct entre l'art et le public et de faire naître des émotions, le Symposium a influencé la vie culturelle au Québec depuis 1982. Afin de faire connaître cet événement artistique majeur à travers son histoire, ses acteurs et la collection d'œuvres qu'il a générée, le MACBSP présente sa première exposition permanente. Projections immersives grand format, entrevues vidéo, borne de consultation, œuvres originales et documents d'archives de la collection du musée, le Symposium se raconte à travers une exposition étonnante qui vous permettra de saisir la richesse, l'originalité et l'ambiance rattachés à cet événement annuel. L'occasion de découvrir ou de redécouvrir les plus belles créations réalisées par les artistes qui nous ont rendu visite aux fils des ans et de mieux comprendre une aventure artistique formidable, qui se déroule depuis bientôt 30 ans.

---

Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul  
23, Ambroise-Fafard, Baie-Saint-Paul, G3Z 2J2

Tél. : 418-435-3681  
Site web : [www.macbsp.com](http://www.macbsp.com)  
Courriel : [info@macbsp.com](mailto:info@macbsp.com)

**Horaire estival :**  
Tous les jours de 10h à 17h

La Malbaie, 19 juin 2011.



Du 20 juin 2011 au 13 mai 2012, le Musée de Charlevoix présente *Cap sur les Bateaux Blancs*, une exposition qui vous entraînera vers la découverte des origines et de l'évolution des premières croisières de plaisance sur le Saint-Laurent. Les bateaux blancs ont marqué l'histoire et la mémoire collective des Charlevoisiens de maintes générations. Le Musée de Charlevoix est heureux de faire revivre à ses visiteurs cette époque faste, mais révolue.

En 1821, l'arrivée des bateaux de croisière sur le fleuve marque les débuts de la villégiature au Québec. Ceux qu'on surnommait les « bateaux blancs » sont les héritiers d'une longue histoire de bateaux sur la « Ligne du Saguenay »; ils apparaissent dans les années 1920 avec la CSL. Jusqu'à 500 passagers naviguent à leur bord, profitant tantôt d'une croisière aller-retour Montréal-Saguenay, tantôt d'un transport pour rejoindre leur lieu de villégiature estival, Charlevoix. À bord, la vie se fait conviviale, voire onirique. Nombreux sont les Charlevoisiens à y avoir travaillé ou séjourné, encore plus nombreux ceux qui les ont admirés du quai.

Au moyen d'une multitude d'artefacts tels que costumes, photographies, affiches publicitaires, outils de navigation, mobiliers, jeux et œuvres d'art, le visiteur embarquera à bord et sillonnera 150 ans d'histoire de croisières de villégiature au Québec, de leur émergence à leur déclin. En débarquant, de retour en Charlevoix, il pourra constater la présence immuable de ces géants dans la mémoire collective régionale. L'exposition comporte près de 150 objets et une centaine de photographies prêtés par des collectionneurs, des institutions muséales, des anciens passagers et membres d'équipage de Charlevoix, de Sorel et d'ailleurs. Plusieurs activités éducatives et récréatives sont proposées dans le cadre de cette exposition tout au long de l'année.

L'exposition est accessible gratuitement pour les Charlevoisiens les dimanches. Profitez de l'occasion pour visiter également nos expositions : *Appartenances*, qui se terminera le 10 octobre 2011 ainsi que *Stefan Horik - de la matière à la lumière* jusqu'au 24 juillet 2011.

*Cap sur les Bateaux Blancs* est présentée en partenariat avec Hydro-Québec et les Croisières AML.



### **Un temps d'arrêt obligé**

Au cœur de Pointe-au-pic, dans la merveilleuse région de Charlevoix, cohabitent cette belle maison centenaire de style victorien et le majestueux fleuve Saint-Laurent.

Avec ses huit chambres abordables aussi charmantes les unes que les autres, La Marmite est située à deux pas du Manoir Richelieu et de son prestigieux Casino.

L'auberge offre des forfaits qui sauront sûrement vous faire passer de doux et paisibles moments.

Votre hôte proprio, Daniel Bergeron ainsi que ses employés vous accueillent pour vous offrir dans la bonne humeur une expérience.

Pour tout l'été, en plus du souper, nous offrons des déjeuners et des menus midi.

Montréal, jeudi, 13 avril 2011



**Communiqué de presse  
Pour diffusion immédiate**

### **La Grande Maison de Baie Saint-Paul au sein d'Hôtellerie Champêtre**

**Montréal, jeudi, 13 avril 2011** - Le réseau **Hôtellerie Champêtre** est heureux de vous annoncer l'arrivée d'un nouveau membre au sein du plus grand réseau hôtelier du Québec! En effet, l'**Auberge de la Grande Maison**, située à Baie St-Paul, Charlevoix est un joyau datant de 1913, une fierté de plus à cette belle famille d'hôtels de villégiature et d'auberges de charme! Bien de chez nous, elle saura vous charmer avec son restaurant Le Marion Grill ainsi que son Centre de Santé La Cajolerie!

Laissez-nous vous envelopper!

Afin de satisfaire une clientèle venue du monde entier, la **Grande Maison** offre toutes les prestations dont vous vous attendez d'un établissement de cette catégorie.

24 chambres climatisées romantiques au coeur du village de Baie St-Paul et des galeries d'art et à 15 min du centre de ski Le Massif de Charlevoix. Sans oublier les innombrables activités qu'offre la région de Charlevoix telles : croisières aux baleines, kayak, parapente, équitation, randonnées pédestres au Parc des Grands Jardins ou le Parc des Hautes-Gorges

#### **Centre Santé La Cajolerie**

Le moment est venu de vous détendre au centre Santé de L'auberge. Approche personnalisée par notre personnel compétent. Venez vous faire gâter sous le toit de l'élégante victorienne.

Laissez-nous vous gâter

**Le Marion Grill 4 étoiles**, inattendu, théâtral, à la saveur authentique des meilleurs produits du terroir, leurs arômes délicats et subtils en fait un haut-lieu de la gastronomie Charlevoisienne.

**Les critiques du Guide Resto Voir 2009-2010 offre 4 étoiles** pour la cuisine et pour son décor ! La S.A.Q. dédie le **prix de la Carte d'or en 2005-2006-2007-2008-2009** grâce à ses meilleurs crus – 100 à 250 étiquettes!

30 -

#### **Informations :**

Chantale Germain

Agente de communications & marketing

514 861-4024



Votre **Resto**

*La  
maison  
sous les  
Pins*



Votre **Terrasse**



**LAISSEZ-VOUS**

*envoûter*  
**PAR LES PLAISIRS**

de notre table.

**LES SAVEURS**  
*d'ici...*

Découvrez les mets  
savoureux préparés par  
notre chef aux couleurs  
de la saison.



**MIDI** *ou* **SOIR**  
Soyez les  
*Bienvenus*

Vous pouvez prendre  
votre repas sur la terrasse,  
sur la véranda ou  
dans la salle à manger  
intérieure.

352, RUE F.-A.-SAVARD, SAINT-JOSEPH-DE-LA-RIVE  
1 877 529-7994 / 418 635-2583

# Tourisme Charlevoix ix

**Tourisme Charlevoix passe en mode « *estival* »  
pour accueillir les visiteurs de notre belle région !**

**En effet, les Bureaux d'information touristique du réseau  
d'accueil de Tourisme Charlevoix prolongent  
les heures d'ouverture soit  
de 9h00 à 19h00, et ce 7 jours sur 7 !**

**Pour de l'information touristique n'hésitez pas –  
[www.tourisme-charlevoix.com](http://www.tourisme-charlevoix.com) – 1-800-667-2276**

**Toute l'équipe de Tourisme Charlevoix  
vous souhaite un bel été !**

INFORMATIONS : 418 867-1341

15\$

aux bureaux \*  
de CIMT  
et CHAU

Ajoutez 4\$ pour obtenir votre DVD  
par la poste, en expédiant un mandat  
poste de 19\$, fait au nom de  
Télé Inter-Rives Ltée, à :  
CIMT, 15 rue de la Chute,  
Rivière-du-Loup (Qc) G5R 5B7.

cause... une montagne... plusieurs victoires !



# KILIMANDJARO

## objectif 2011 sommet

DISPONIBLE SUR DVD !



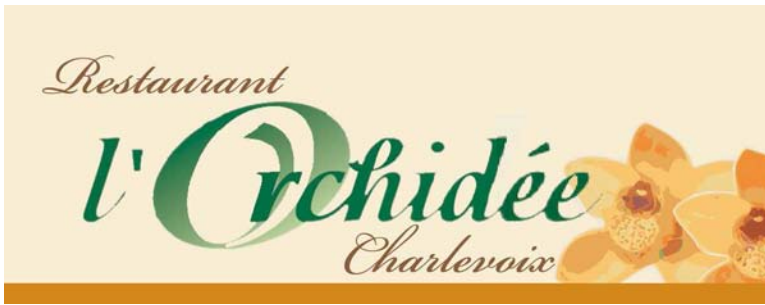
Une présentation de



Société  
canadienne  
de la sclérose  
en plaques



\* Adresses de nos stations : CIMT - 15 rue de la Chute, Rivière-du-Loup / CHAU - 349 boul. Perron, Carleton-sur-Mer



Les propriétaires France et Patrick offre à nouveau le bar terrasse de 25 places, pour vos midis lunch à prix compétitif, les après-midi bière et hors-d'œuvres ou en soirée pour un 5 à 7 entre amis avec ou sans repas. Le bar terrasse est ouvert de 11 h à 21 h tous les jours de la semaine.

Menu en table d'hôte et à la carte, n'attendez pas, venez au restaurant l'Orchidée pour une sortie entre amis. Vous découvrirez une équipe dynamique et un endroit unique toujours dans une ambiance feutrée.

Heure d'ouverture : Pour les midis lunch de 11 h à 14 h  
: Les après-midi bière et hors-d'œuvres de 14 h à 17 h  
: En soirée 5 à 7 entre amis avec ou sans repas de 17 h à 21 h

Notre équipe vous attend pour égayer votre journée.

Pour réservation 418-665-1070





**BONJOUR M. MME,**

**IL ME FAIT UN ÉNORME PLAISIR DE VOUS INVITER À PRÉSENTER VOTRE ENTREPRISE, VOTRE SITE OU MÊME VOTRE LIEU DE VILLÉGIATURE À NOTRE ÉVÉNEMENT QUI AURA LIEU LE 16, 17, 18 SEPTEMBRE AU VIEUX PORT DE CHICOUTIMI .**

**NOUS ACCUEILLERONS AU ALENTOUR DE 10 À 15 000 VISITEURS PROVENANT DU SAGUENAY LAC-ST-JEAN, CÔTE NORD, ANSE ST-JEAN, CHARLEVOIX ET D'AUTRES RÉGIONS.**

**L'OBJECTIF D'EXPO PARTY EST DE PROUVER AUX VISITEURS QU'AU QUÉBEC IL Y A PLUSIEURS BEAUX COINS À DÉCOUVRIR POUR UNE COURTE ET LONGUE DURÉE.**

**LA MAJORITÉ DE NOS VISITEURS SERONT DES COUPLES, FAMILLES, GROUPE SOCIAL D'ENTREPRISE ET BIEN D'AUTRES.**

**UNE PETITE RUELLE DE PEINTRES, PORTRAITISTES ET CARICATURISTES ÈBLOUIRONT LES VISITEURS DANS LE HALL AVANT LA TOURNÉE DES KIOSQUES ET EXPOSANTS.**

**MERCI À L'AVANCE DE VOTRE INTÉRÊT POUR EXPO PARTY.**

**AGRÉABLEMENT VÔTRE  
GUY TREMBLAY  
418-695-1201**

# Communiqué

Pour diffusion immédiate

## Et la lune de miel dure toujours pour « Un Mariage Rock'n Roll » !

**Isle-aux-Coudres, le 04 juillet** – Après le succès incontesté de GREASE qui fût présenté pendant cinq été, où plus de 25 000 spectateurs ont prit plaisir à assister, voilà que Les Productions Euphorie ont présenté l'été dernier une nouvelle production, « Un Mariage Rock'n Roll », et nul besoin de vous dire que la lune de miel dure toujours !

En effet, c'est du 7 juillet au 04 septembre que la comédie musicale « **Un Mariage Rock'n Roll** » (toujours mise en scène par Olivier Berthiaume) vous sera présentée, pour un deuxième été, sous le grand chapiteau de l'Hôtel La Roche Pleureuse. « La dernière de GREASE en 2009 n'était pas une fin en soi. Il n'est pas dit que cette célèbre comédie musicale ne reviendra pas...qui sait...Mais pour l'instant, nous avons besoin de passer à autre chose et d'amener de nouvelles images pour faire découvrir d'autres facettes du talent insulaire. L'été dernier nous a démontré, avec la présentation de cette nouvelle production, que nous avons fait la bonne chose car les spectateurs sont en ressortent heureux et ébahis ! » de noter Olivier, car six comédiens et comédiennes provenant de l'Isle et des années de GREASE seront de retour sur le plancher de danse et de comédie, au grand bonheur de la production, fière de ses « enfants »... « Évidemment, en tant que producteurs, on ne peut pas être plus fiers de voir que la flamme continue de brûler pour nos talents qui émergent de GREASE, et qui plus est, sont des insulaires ! » de conclure le président des Productions Euphorie, Mario Harvey.

« **Un Mariage Rock'n Roll** » c'est une comédie musicale romantique rétro! 1950... Le resto du village est l'endroit tout désigné pour déclencher les histoires d'amour. Un cousin des USA débarque... ce qui ne fait pas l'affaire du proprio.... Et s'en suit une série de déclarations toutes plus belles et plus surprenantes les unes que les autres! Un qui attend sa promise depuis trop longtemps, une qui n'a d'yeux que pour un autre, une qui a peur de finir vieille fille, l'autre qui garde le tout secret...Musique rétro, danses survoltées, personnages hilarants...tout pour vous faire passer une soirée des plus agréable et bien entendu rock'n roll! Présentée du 07 juillet au 04 septembre, tous les jeudis, vendredis et samedis !

Les Productions présenteront également deux spectacles qui ont attiré les foules par le passé !

D'abord, le retour sur scène de Véronique Claveau, marsouine d'adoption à la voix puissante et frissonnante, qui sera entourée de deux virtuoses, au piano et au violon, et qui vous enveloppera de ses plus beaux coups de cœur musicaux, dans un décor bistro champêtre. Deux spectacles sont à l'affiche : les 26 et 27 juillet !

Puis « Les Baronnettes », épopée en chansons, théâtre musical qui parle d'amitié féminine, mais aussi d'un monde qui change et marque sur ceux qui subissent les mouvements de la société, myriade de vieux succès des années '50 et '70, qui vous glisseront dans l'oreille et vous porteront jusque dans vos propres souvenir, et c'est surtout trois filles ayant des ambitions et des rêves aussi grands que leurs crinolines ! Leurs magnifiques voix et leur talent comique d'animation, vous feront découvrir leurs vies, leurs amours. Et tout ça, appuyé par des succès musicaux des années 50 et 70 ! Elles vous invitent à faire le voyage musical dans le passé avec elles, pour deux représentations seulement, soit les 09 et 10 août.

Pour assister aux spectacles, faites vite et réservez tôt ! Il semble que la folie s'est déjà installée et que l'été sera tout simplement « euphorique » !

Pour réservations : 438-2734 poste 500, ou le 1-800-463-6855

- 30 -

Source : Anie Harvey  
Téléphone : (418) 438-2568 / Courriel : [productionseuphorie@yahoo.ca](mailto:productionseuphorie@yahoo.ca)

Les Productions Euphorie présentent

EN SPECTACLE  
LES 26 ET 27  
JUILLET À 20H

**Véronique Claveau**

UNE MARSOUINE D'ADoption!  
UN SPECTACLE TOUT EN DOUCEUR  
ET DE GRANDE QUALITÉ, COMME LE SAINT-LAURENT!

EN SPECTACLE  
LES 9 ET 10 AOÛT  
À 20H

**Les Baronnettes**

TROIS VOIX MAGNIFIQUES: FRAIS ET DYNAMIQUE  
C'EST INDENIABLE: ELLES CHARMENT À COUP SÛR!  
Aurore Véronique Pascal, Olivier Berthiaume, Marjorie Austin  
chorégraphes: Marie-Josée Tremblay • Direction musicale: Olyvia Labé

Une mise en scène d'Olivier Berthiaume

208 Adultes - 15\$ 6 à 13 ans - 5\$ 5 ans et moins  
Informations et réservations:  
418-438-2734 ou 1 800 463-6855

Sous le chapiteau de l'Hôtel La Roche Pleureuse  
à l'Isle-aux-Coudres

Les Productions Euphorie présentent

Conception et mise en scène  
Olivier Berthiaume

Texte: Geneviève D'Amours, Chorégraphie: Marie-Josée Tremblay

**Un mariage  
Rock'n Roll**

LES JEUDIS, VENDREDIS ET SAMEDIS, À 20H,  
DU 7 JUILLET AU 27 AOÛT (EXCLUANT LE 25 AOÛT)  
AINSI QUE LES 3 ET 4 SEPTEMBRE 2011

Sous le chapiteau de l'Hôtel La Roche Pleureuse  
à l'Isle-aux-Coudres

208 Adultes - 15\$ 6 à 13 ans - 5\$ 5 ans et moins  
Informations et réservations:  
418-438-2734 ou 1 800 463-6855

